

Lesson 13

家中做客

A Visitor in One's Home



VR 视频
还原对话场景



在线课程
同步汉语课堂



课前准备

Preparation Before Class

一、背景介绍 Background Introduction

通常来说，中国人一般会在重要节日去别人家做客，例如春节、中秋节、端午节等。除此之外，结婚、生日等特殊的日子也会去别人家做客。去做客时，中国人通常会带一些礼物，比如瓜果、牛奶、白酒或者主人喜欢的其他东西，主人会准备美味的食物招待客人。大家聊天的内容非常广泛，涉及工作、学习、家庭等方面。



Generally speaking, Chinese people usually pay visits to other people's homes during major festivals, such as the Spring Festival, the Mid-Autumn Festival, and the Dragon Boat Festival. In addition, special days such as weddings and birthdays will also see people visiting each other. As guests, Chinese people usually bring some gifts, such as fruit, milk, liquor or other things that may please their host. The host will prepare delicious food to entertain them. The conversation that ensues is usually very extensive, involving work, study, family and so on.

想一想

1. 中国人一般什么时候去别人家做客？
2. 中国人去别人家做客时会带什么？
3. 中国人去别人家做客时，大家一般会聊哪些内容？

二、生词理解 Guessing the Meanings of New Words

下列句中绿色的词语是学习过程中将要遇到的生词，先猜测它们的意思，然后从 A—E 中选出正确的答案。The words in green in the following sentences will be new to you. Please first guess their meanings, and then choose the correct answer from A—E.

1. 我昨天去一个老朋友家里**做客**了。 ()
2. 这个饭馆儿服务周到，让人有**宾至如归**的感觉。 ()
3. 他拿出了最好的酒来**招待**客人。 ()
4. 我在中国朋友家享受到了贵宾的**待遇**。 ()
5. 我们不该**嫌弃**他，而应该帮助他。 ()

- A 欢迎并接待（客人）
 B 不喜欢，也不愿意靠近
 C 客人到这里就像回到自己家里一样，形容招待客人热情周到
 D 访问别人，自己当客人
 E 对待人的情形、态度、方式

三、视听说技巧 Audio-Visual and Speaking Skills

用词语重叠表达情感

口语对话中，说话人经常会用词语重叠的方式表达自己急切、热情、紧张、激动等比较强烈的情感。比如，家里来客人时，主人为表达自己的热情，可能会说“欢迎欢迎”，这比“欢迎”表达出的情感更强烈。在口语中，正确使用词语重叠，可以让汉语的表达更恰当、更地道。



Expressing Emotion with Reduplicated Words

In oral dialogue, a speaker may often use reduplicated words to express strong feelings such as eagerness, enthusiasm, tension and excitement. For example, when a guest arrives, the host may say “欢迎欢迎”, expressing a stronger emotion than “欢迎”. In the spoken language, a suitable use of reduplicated words can make Chinese expressions more appropriate and authentic.

1. 看视频，写出词语重叠的句子，并选出说话人的情感。 Watch the video, then rewrite the sentence with reduplicated words and identify the speaker's emotion.



词语重叠的句子: _____

说话人的情感是 ()

A 热情、客气

B 没有耐心

C 有点生气

2. 根据给出的情景，想一想用词语重叠的方式应该怎样表达。 Think about how to express yourself with reduplicated words according to the given situation.

(1) 你的室友出门忘记带钥匙了，回来的时候不停地敲门。你着急地去开门，一边走，一边说: “_____”

(2) 你见到了很久未见的老朋友，你们高兴地握住对方的手说: “_____”



视频理解

Video Understanding

第一部分 Part I

一、生词预习 New Words Preview

老婆

lǎopo

名 妻子

wife

(续表)

宾至如归	bīnzhì rúguī		客人到这里就像回到自己家里一样，形容招待客人热情周到	feel at home
零食	língshí	名	正常饭食以外的零星食品	snack foods
招待	zhāodài	动	欢迎并接待（客人）	serve; entertain
倒	dào	动	把容器倾斜，使里面的东西出来	pour
稍等	shāo děng		等一小会儿	wait a moment
邀请	yāoqǐng	动	请人出席或参加	invite
做客	zuòkè	动	访问别人，自己当客人	be a guest

讨论

1. 与“妻子”相对的词是“丈夫”，那与“老婆”相对的词是什么？
2. “倒”除了读“dào”，还可以读什么？是什么意思？
3. 你喜欢去谁家做客？你去别人家做客会带礼物吗？

二、边看边想 Watch and Think

哥哥：老婆，小沁今天要带一个留学生来咱们家玩儿。你呀，准备点儿吃的喝的，一定要让外国朋友宾至如归！

.....

| 看视频 想问题 |



- 小沁要带谁来玩？
- 小沁带了什么礼物？

三、要点解析 Key Points

你好好招待，肯定会喜欢的！

好好+V

这里的“好好”是副词，意思是“认真地，充分地”，口语中常读作“hǎohāor”。
这个句型表示认真、仔细、用心、充分地做某事。

例句

- ① 晚上要好好睡觉啊！
- ② 父母希望孩子好好吃饭。

四、测试练习 Test Exercises

1. 看视频，选择正确的词语。Choose the correct words from the video.



- (1) 你呀，准备点儿吃的喝的，一定要让外国朋友**宾至如归** / **实至名归**！
- (2) 水果、零食都**准备** / **预备**好了，就等他们来了！
- (3) 你说外国朋友会不会**喜欢** / **喜爱**咱家？
- (4) 来了来了，**稍等** / **等候**！
- (5) 谢谢你**邀约** / **邀请**我来做客。

2. 再看一遍视频，回答下列问题。Watch the video again and answer the following question.



下面哪两个选项是正确的？（ ）

- A 小沁是去她叔叔家做客。
- B 小沁带了两个留学生。
- C 小沁的嫂子准备了水果、零食。
- D 哲君是第一次来做客。

第二部分 Part II

一、生词预习 New Words Preview

茶几	chájī	名	喝茶用的小桌	tea table
随便	suíbiàn	形	不加限制；不受拘束	be free and easy
千万	qiānwàn	副	无论如何，一定	be sure
拘谨	jūjǐn	形	过于小心而不自然	overcautious
嫂子	sǎozi	名	哥哥的妻子	elder brother's wife; sister-in-law
珍藏	zhēncáng	动	认为珍贵并收藏	consider valuable and collect appropriately
竟然	jìngrán	副	没有想到	to one's surprise
舍得	shěde	动	愿意付出	be willing to part with
待遇	dàiyù	名	对待人的情形、态度、 方式	treatment
珍贵	zhēnguì	形	价值大；意义深刻；宝贵	precious

| 专有名词 |

普洱茶	Pǔ'ěr chá	名	云南西南部出产的一种黑 茶，多压制成饼状。因产 地的部分地区在清代属于 普洱府而得名。	Pu'er tea; a kind of dark tea
-----	-----------	---	--	-------------------------------

讨论

1. 除了“随便”，你还知道哪些由“随”组成的词语？
2. 汉语中对亲戚的称呼还有哪些？
3. 朋友去你家做客，你会怎么招待他们？
4. 除了“普洱茶”，你还知道哪些种类的茶？

二、边看边想 Watch and Think

哥哥：茶几上的零食随便吃，千万不要拘谨！

.....

| 看视频 想问题 |

- 他们喝的是什么茶？哲君认为这茶怎么样？



三、要点解析 Key Points

哇，哥哥您竟然舍得珍藏多年的普洱茶。往常我可没这么好的待遇。

竟然

“竟然”是副词，在句子中做状语，用在动词或形容词前表示“没有想到、出乎意料”。

例句

- ① 杰克竟然连自己的生日都忘了。
- ② 这么宏伟的建筑竟然只用了一年的时间就完成了。

四、测试练习 Test Exercises

1. 看视频，在句子空白处填上听到的内容。Watch the video and write down what you hear in the blanks.



- (1) 茶几上的零食 _____ 吃，_____ 不要拘谨！
- (2) 哥哥您竟然舍得 _____ 多年的普洱茶。
- (3) 往常我可没这么好的 _____。
- (4) 喜欢喝茶吗？_____ 这杯普洱！
- (5) _____ 的茶？我一定要好好尝尝！

2. 根据你的理解, 选择正确的词语填空。Choose the correct words and fill them in the blanks according to your understanding.



随便

珍藏

竟然

待遇

珍贵

- (1) 图书馆里 _____ 了很多历史书籍。
- (2) 大卫以前从不运动的, 今天 _____ 跑了十公里。
- (3) 我在中国朋友家享受到了贵宾的 _____。
- (4) 这些书你可以 _____ 看。
- (5) 这种汽车已经非常少了, 所以十分 _____。

第三部分 Part III

一、生词预习 New Words Preview

钢琴	gāngqín	名	一种西洋乐器	piano
改天	gǎitiān	名	不久以后的某一天	some other day
书法	shūfǎ	名	文字的书写艺术	calligraphy
嫌弃	xiánqì	动	不喜欢, 也不愿意靠近	dislike and avoid
幅	fú	量	用于布帛、图画等	

讨论

1. 你知道哪些中国的乐器?
2. 中国古代的书法是用什么笔书写的?
3. “幅”作为量词, 除了说“一幅字”, 还可以与哪些名词搭配?

二、边看边想 Watch and Think

小沁: 哥哥, 开心去哪儿了?
.....

| 看视频 想问题 |

- 开心是谁? 她干什么去了?



三、要点解析 Key Points

没问题！我写得不好，你可别嫌弃。

可别+V

意思是“希望某人一定不要做某事”。“可”表示强调，用来加强语气。

例句

- ① 手机可别忘记带了。
- ② 坐飞机可别迟到了。

四、测试练习 Test Exercises

1. 看视频，回答下列问题。Watch the video and answer the following questions.



- (1) 开心最近在学什么？
- (2) 小沁小时候学过什么？

2. 看视频，将下面的句子重新排列。Watch the video and rearrange the sentences below.



- () 小沁说她小时候学过书法。
- () 开心在上钢琴课。
- () 哲君让小沁教他书法。

第四部分 Part IV

视频回顾 Video Review

1. 看本课完整视频，复述视频的主要内容。Watch the entire video of this lesson and retell the main content of the video.



2. 根据你对视频的理解，判断下列句子的正误。Determine whether the following sentences are true or false according to your understanding of the video.

- (1) 小沁没有带礼物。 ()

- (2) 哥哥让哲君带些普洱茶回去。 ()
- (3) 哥哥拿出的书法是小沁写的。 ()



语音诊所

Pronunciation Clinic

先听对话中的原句发音，再听这句话的标准发音，然后用横线画出哲君发音不标准的词语，并注上正确的拼音。First listen to the pronunciations of the original sentences in the dialogue. Then listen to their standard pronunciations and underline the words which are not pronounced correctly by Zhejun. Then note the correct Pinyin.



例

一坐下来就 闷闷不乐的。

1. 谢谢你邀请我来做客。
2. 珍贵的茶？我一定要好好尝尝！
3. 真香，我喜欢！
4. 你会书法？有时间可以教一教我吗？



词句运用

Usage of Words and Sentences

一、生词运用 Usage of New Words

看视频片段，选出正确的选项。Watch the video clips and choose the correct answers.



1. 下列句子中的“倒”与视频中“倒”的用法相同的是 ()
 - A 迈克倒了一杯热水。
 - B 你爱请客这点倒像是中国人。
 - C 大风把树吹倒了。

2. “珍藏”的用法正确的是 ()
- A 这个茶杯有一百多年的历史，特别珍藏。
B 这坛酒已经珍藏了五十年了。
C 大熊猫是中国的珍藏动物。
3. 视频中“改天”指的是 ()
- A 第二天
B 不确定哪一天
C 下个周日
4. 可以与“幅”搭配的是 ()
- A 扇子
B 筷子
C 地图

二、句子扩展 Sentence Expansion

用括号里的词语完成句子。Use the words in parentheses to complete the sentences.

1. 为了交通安全，喝酒以后 _____。(千万)
2. 我第一次参加这样的活动，所以 _____。(拘谨)
3. 这不是你最喜欢的书吗？你怎么 _____？(舍得)
4. 我有很多爱好， _____， _____。(除了……，还……)



网友留言 | Netizens' Messages

读网友留言，回答问题。Read the Netizens' messages and answer the questions.



大卫

我第一次去中国朋友家做客时不知道应该带什么，正好看见路边有一个花店，就买了一些白色的菊花。当我把花递给朋友时，他本来微笑的脸上露出了尴尬的表情，我也不知道做错了什么。后来我才知道，在中国，白色的菊花一般是送给去世的人的。

我有很多中国朋友，他们都热情好客。有一次，我去一个朋友家吃饭，他给我倒了一杯酒。因为有长辈在场，我按照自己国家的习俗，侧过身把酒喝了。朋友告诉我，在中国喝酒不用侧过身去。这是我第一次体会到中国和韩国文化的不同。



金智元



罗娜

在我的国家，人们从外面回家后是不用换鞋的，而且也没有人告诉我有的中国人有进屋换鞋的习惯。所以我去一个中国朋友家做客时，没有换鞋就进屋了。朋友一开始表情有点尴尬，后来为了缓解尴尬，也穿着鞋子进屋了。

1. 大卫的中国朋友为什么露出了尴尬的表情？
2. 什么事情让金智元第一次体会到了中国和韩国文化的不同？
3. 罗娜的朋友为了缓解尴尬是怎么做的？



交流天地 | Communication

一、小组讨论 Group Discussion

1. 你去别人家做客时，一般会带什么礼物？
2. 在你们国家，去别人家做客的礼仪有哪些？
3. 下面是中国人去别人家做客的一些礼仪，你还能想到其他的吗？
 - (1) 在中国不能送给别人伞、钟表。因为“伞”和“散”发音相近，代表离别；同样，“送钟”和“送终”发音相同，而“送终”意味着死亡。
 - (2) 中国人在接受礼物的时候，往往会说类似“太客气了”“太麻烦了”的话，这是表达感谢的一种方式。
 - (3) 中国人一般不会当面打开别人送的礼物，而是等对方走了以后再拆开。

二、哲君日记 Zhejun's Diary

哲君和小沁离开哥哥家的时候，发生了什么事？读哲君写的日记，讨论后面的问题。What happened when Zhejun and Xiaoqin were preparing to leave her elder brother's house? Read the following diary and discuss the questions at the end of the text.

哲君日记（二）

2019年10月22日 星期二 晴

今天，正准备离开小沁哥哥家的时候，哥哥送给了我们一些普洱茶。我很开心地接受了，但是小沁一直说“不要不要”。我感到很奇怪。回来的时候，我问小沁：“你不喜欢喝普洱茶吗？”小沁说：“喜

欢呀！”我更奇怪了，问她：“那你为什么说不要？”小沁说：“那是哥哥珍藏的茶，我怎么好意思要呢？”

讨论

1. 小沁为什么说不好意思收下哥哥送的茶呢？
2. 如果你是小沁，你会怎么做？